

ASESMENTU RÁPIDU BA SEGURANSA AI-HAN NIAN

Timor-Leste

1 JUÑU 2020

Rezumu ida ne'e sumária konkluziun Asesmentu Rápidu ba Seguransa Ai-han nian iha nasaun laran tomak ne'ebé mak halo ona iha fulan Maiu tinan 2020. Peskiza ne'e dezeña ona atu avalia efektu restrisaun COVID-19 sira ho rápidu no mós ameasa sira iha agrikultura foin lalais ne'e, purezemplu peste ai-horis nian, pekuária no moras manu nian, no udan ne'ebé variável ba iha uma-kain rural sira. Asesmentu Rápidu ba Seguransa Ai-han tinan 2020 ne'e lidera hosi Departamentu Seguransa Ai-han nian, Ministériu Agrikultura no Pesca (MAF) ho koleasaun dados ne'ebé halo hosi: ADRA, CRS, Mercy Corps, Oxfam, TOMAK no World Vision ho finansiamentu hosi USAID no DFAT, no ho apoiu tékniku adisionál ne'ebé fornese hosi FAO no WFP. Relatóriu kompletu mak disponivel hosi Departamentu Seguransa Ai-han nian MAF no hosi ajénsia lideradu sira Mercy Corps no Oxfam.

Dados rekolla ona hosi respondente 1,217 representa uma-kain sira iha munisípiu 13 hotu-hotu iha Timor-Leste entre loron 5-18 fulan Maiu tinan 2020. Atu bele informa lalais Governu Timor-Leste no no ajénsia sira atu responde, ida ne'e utiliza metodoligia amostra intensionál. Respondente sira selesionadu ona hosi área sira ne'ebé mak ajénsia sira ne'ebé rekolla dados implementa programa sira, no iha ne'ebé efektu alvu xoke sira mak hanoin ona atu eziste. Dados ne'e mak lala'ok ida kona-ba oinsá mak amiasa sira-ne'e afeita uma-kain sira, maibé labele sai generalizadu iha populasaun tomak iha Timor-Leste.

Resposta peskiza mai husi númeru ida ne'ebé kuaze hanesan hosi respondente feto no mane. En-gerál, 17% hosi respondente sira konsidera sira-nia an membru xefia feto uma-kain, liu 90% mak envolve iha agrikultura, no dimensaun uma-kain média mak 7.1



Atu hamenus viajen ne'ebé la nesesáriu durante pandemia globál no Estadu Emerjénsia Timor-Leste nian, kada parseiru koleasaun dados nian selesionadu ona suku sira iha ne'ebé agora dadaun ne'e sira servisu ba no ne'ebé hanoin atu hetan impaktu hosi restrisaun COVID-19 sira no/ka xoke iha agrikultura sira foin lalais ne'e.

Konkluziun Prinsipál Sira

- **Uma-kain sira esperiénsia inseguransa ai-han iha tempu ne'ebé lolos ai-han seguru tinan ida ne'e:** Kolleta báziku signifika fulan Abril no Maiu tenke sai fulan sira ne'ebé ho nivel aas ba seguransa ai-han nian iha tinan típiku ida, maibé uma-kain liu hosi 40% mak envolve ona iha estratéjia enfrentamentu nian ne'ebé mak hamenus montante ai-han nian ne'ebé sira han pelumenu semana ida dala ida. Hamlaha ne'ebé grave hetan ona katak menus, maibé respondente hotu-hotu hato'o ona katak sira depende ba iha pelumenu fonte rendimentu ida ne'ebé sira dehan sira 'depende de'it ba iha tempu ameadadu'.
- **Uma-kain rural sira aumenta membru barak liu tan:** 14% hosi uma-kain ne'ebé hetan peskiza aumenta ona iha dimensaun, hosi kuaze membru 3.2, iha fulan rua ikus ne'e.



Liu fali sira-nia uma-kain, 32% hosi respondente sira ne'ebe observa ona ema sira ne'ebé fila hikas husi sidade sira iha sira-nia comunidade.

- **Seguransa ai-han uma-kain sira nian mak hetan impaktu ona hosi COVID-19:** 81% hosi uma-kain sira hato'o ona katak restrisaun sira iha COVID-19 afeta ona sira-nia fonte ai-han/rendimentu sira. Ba 75%, fonte ai-han/rendimentu liu hosi ida mak afetadu ona. 50% esperiênsia ona falta ai-han iha loja sira, no iha merkadu sira, no 35% hato'o ona falta naun-sasán ai-han iha loja sira tanba COVID-19.
- **Inseguransa ai-han ne'e la universál:** 34% hosi respondente sira hateten katak sira la troka atu konsumu hahan ne'ebé sira ladun gosta ka ladun karun. Entre 43 - 47% hato'o ona katak sira la impresta ai-han, konsumu ai-han fini nian ka sosa ai-han kréditu. Uma-kain sira baibain la depende iha haruka membru uma-kain sira atu han ho viziñu sira ka maluk sira hanesan estratéjia enfrentamentu (93%).
- **Iha limitasaun ba iha uma-kain sira-nia poupansa stók ai-han nian:** 64% hosi uma-kain sira iha fulan rua ka menus ba ai-han ne'ebé mak aseguara hela, inklui 18% ne'ebé la aseguara ai-han. 58% hosi uma-kain sira klasifika sira-nia nivel rai ai-han sira agora dadaun ne'e menus iha típiku tinan ida. So de'it 22% hosi respondente sira hateten katak kualkér membru hosi sira-nia uma-kain poupa ba kualkér ai-han, no entre sira ne'e ho poupansa 7% de'it mak hato'o ona iha liu hosi \$250.
- **Nivel pekuária dramatikamente tun kompara ho fulan 12 liu ba:** Uma-kain sira identifikadu menus hosi tersu ida hosi número fahi sira ne'ebé iha, no menus hosi metade ba número manu sira ne'ebé iha, iha tinan kotuk. 82% hosi respondentes sira hato'o ona katak hetan afetadu hosi African Swine Fever (moras fahi nian), no munisípiu sira hotu mós afetadu.
- **Xoke iha ekonómiku sira mak grave no diversu:** 92% hosi uma-kain ne'ebé mak indika ona katak sira laiha kbiit atu halo viajen

ba merkadu iha fulan hirak ikus ne'e, 82% afetadu ona hosi merkadu/loja sira ne'ebé taka no 74% esperiênsia ona ai-han iha merkadu sira menus/la disponivel. Impaktu hosi xoke iha ekonómiku sira ne'e grave; 49%-64% hosi respondente sira dehan impaktu ne'e 'forte' ka 'aat liu ne'ebé nunca akontese'

- **Xoke iha agrikultura sira mak generalizado ka habelar luan:** 88% hosi uma-kain sira mak hetan impaktu hosi moras pekuária nian (inklui African Swine Fever ka Moras fahi nian), 77% hosi uma-kain sira mak hetan impaktu hosi peste ai-horis sira (inklui insetu ka ular ki'ik oan ne'ebé belit iha ai-tahan, modo tahan ka batar tahan), 73% mak hetan impaktu hosi udan ne'ebé latuir tempu ka irregulár, no 67% hosi uma-kain sira hetan impaktu hosi kolleta ne'ebé mak aat tebes.
- **Uma-kain sira ne'ebé mak afetadu luta atu rekupera:** Entre 42% no 69% hosi respondente sira klasifika ona impaktu boot tolu iha kategoria xoke iha agrikultura sira (moras pekuária, peste ai-horis sira, no udan ne'ebé latuir tempu ka irregulár) hanesan 'forte' ka 'aat liu ne'ebé nunca akontese'. Entre 35% no 51% hosi uma-kain sira ne'e hateten katak sira 'parsialmente' ka 'la'e duni' rekupera hosi xoke sira ne'e.
- **Maioria uma-kain sira hatene kona-ba hahalok prevensaun COVID-19 nian:** 99% hosi respondente sira simu ona informasaun kona-ba COVID-19, no 97% sente informasaun ne'e ajuda ona sira atu komprende no prepara ba ida ne'e. Televizaun (71%), lider komunitária sira (54%) no rádiu (52%) mak fontes boot tolu informasaun nian. La ho ajuda ka dehan hosi ema ida, 99% hosi respondente sira mensiona fase beibeik sira-nia liman no/ka fase beibeik sira-nia liman ho sabaun mak dalan ida ne'ebé sira bele mantein sira-nia uma-kain seguru hosi COVID-19, 76% mensiona ona uza máskara no 76% mensiona ona distánsia fíziku.

Konklusaun

Frajlidade no seguransa ai-han nian eziste tiha ona iha Timor-Leste. Iha tempu ida iha tinan tomak bainhira uma-kain sira iha ai-han barak mak tradisionálmente seguru, uma-kain sira barak mak hatudu nivel ki'ik iha armazenamentu ai-han nian, poupança, rekupera ne'ebé limitadu hosi xoke sira, no prátika estratéjia enfrentamentu sira relasiona ho rendimentu no ai-han ne'ebé menus. Indikadores riku-soin tradisionál nian hanesan pekuária mak iha nivel ki'ik, no uma-kain rural sira hetan ajuda ka aproveita membru família sira iha sidade.

Enkuantu Estado Emerjénsia no restrisaun COVID-19 sira sai importante liu hodi asegura seguransa no saúde populasau Timor nian, ida ne'e iha impaktu ida ba iha meius-subsisténsia uma-kain sira no seguransa ai-han nian. Xoke sira iha Agrikultura no ambiente habelar luan iha tempu kolleta importante ida ne'e. Haree katak dependénsia ba iha agrikultura subsisténsia barak liu iha uma-kain rural sira, oportunidade signifikante tuir mai atu hadi'a situasaun ne'e sei mai iha kolleta tuir mai; besik tinan ida komesa agora. Iha fulan hirak mai tan, bainhira tempu bailoron mai no 'tempu hamlaha' besik, família sira sei hasoru desizaun sira ne'ebé difisil kona-ba oinsá atu jere sira-nia seguransa ai-han. Ema barak bele iha reziliénsia uitoan atu hasoru xoke adisionál sira ne'e. Intervensau sira ne'ebé koordinadu agora bele prevene uma-kain sira ne'e hosi muda ba iha estratéjia enfrentamentu ne'ebé drástika liu, efeito sira ne'e difisil atu hakiduk, no hadi'a seguransa ai-han ba ema rural sira iha Timor-Leste laran tomak.

Rekomendasaun

Ida ne'e rekomenda maka'as katak parseiru sira envolve iha prosesu konsultivu ida atu kria rekomendasaun konjuntu sira ba asaun sira ne'ebé apar ho atór prinsipál sira (governu, ajénsia dezvoltimentu, organizasaun sosiedade sivil no atór setór privadu sira) atu hodi muda ba oin ho hakbesik an ida ne'ebé komprensivu no unifikada atu hadia situasaun seguransa ai-han nian agora dadaun iha Timor-Leste.

Asesmentu ne'e halo posivel hosi apoiu laran-luak Povu Amerikanu nian iha programa Resilensia Di'ak liu hosi Ajénsia Estados Unidos nian ba Dezenvolvimentu Internasionál (USAID) no Estados Unidos Departamentu Agrikultura (USDA). No apoiu laran luak husi Governu Australia liu husi programa koperasaunn ho ONG. Konteúdu sira ne'e mak responsabilidade Ministériu Agrikultura no Peska nian no la nesesariamente refleta vizaun hosi USAID, USDA, Governu Estados Unidos no Guvernu Australia.

Kontaktu

ROFINO SOARES GUSMAO

Sefi | Departamentu Seguransa Aihan no Informasaun Chief | MAF

7724 2637 | 7718 7885

TATE MUNRO

Diretór Nasaun | Mercy Corps

tmunro@mercycorps.org

KATHY RICHARDS

Diretór Nasaun | Oxfam

kathyr@oxfam.org.au

